

Connie Venosa
gastronomic
dictionary

BOOK
SPRINT
EDIZIONI

Nota: In questo dizionario sono incluse parole riferite a piatti, utensili, misure, processi e quanto può essere utile in cucina.

Concetta Anna Venosa

**DIZIONARIO GASTRONOMICO
GASTRONOMIC DICTIONARY**

Italiano-Inglese

Italian-English

BOOK
SPRINT
EDIZIONI

www.booksprintedizioni.it

ISBN 9788867424818

Copyright © 2012
Concetta Anna Venosa
Tutti i diritti riservati

A

a bagnomaria	in bain-marie
a bollore	at boiling point
a carton of groceries	una cassetta di generi alimentari
a grappolo di pasto	in bunches
a pasto	at meal-time/during meals
a pezzi	in pieces
a scaglie	flaky
a spicchi	in slices/sliced
abbassamento di temperatura	drop in temperature
abbrustolire	to toast
acciuga sottolio	anchovy in oil
acciuga	anchovy
aceto di frutta	fruit-vinegar
aceto di vino	wine vinegar
aceto	vinegar
acetosa	sorrel
acetoso	vinegary
acidità	acidity/sourness
acidulo	sour
acqua cedrata	citron-water
acqua da tavola	table water
acqua di selz	seltzer water/acqua selz
acqua fresca	fresh water
acqua ghiacciata	ice-water
acqua minerale gassata	sparkling mineral water
acqua minerale naturale	natural mineral water
acqua minerale	mineral water
acqua potabile	drinking water
acqua tonica	tonic water

acqua	water
acquaio	(kitchen) sink
acquavite	brandy/spirit
acquoso	watery
adagiare (su un piatto)	to put in a dish/on a plate
addensante	thickener
addensante	thickening
addensare	to thicken
addensato	thickened
additivo alimentare	flavouring/flavoring(us)
addolcire	to sweeten
adulterare	to adulterate
adulterato	adulterated
affettare finemente	slice thinly
affettare	to slice
affettato	sliced
affettatrice per il pane	bread cutter
affettatrice	slicer/slicing-machine
affumicare	to smoke
affumicato	smoked
aggiungere	to add
aglio	garlic
agnellino	baby lamb/lambkin
agnello al curry	lamb curry
agnello di latte	spring lamb/baby lamb
agnello	lamb
agnellone	hogget/mutton
agretto	garden cress/pepper cress
agretto	rather sour
agro	bitter/sour
agrodolce	sweet-and-sour/bitter-sweet
agrumi	citrus (fruit)
al burro fuso	with melted butter
al burro	with butter
al cartoccio	baked in paper/baked in foil
al flambé	flambéed
al gratin	au gratin
al midollo	with marrow sauce
albicocca	apricot
albume d'uovo	egg white

alchermes	alchermes
alette di pollo ripiene	stuffed chicken wings
alette di pollo	chicken wings
alga marina	sea weed
ala	wing
alice	anchovy
alimentari	foodstuffs
alimentazione vegetariana	vegetarian diet
alimentazione	diet/feeding
alimento nutriente	nutritious food
alimento	nourishment
all'agrodolce	in vinegar with sugar
alla brace	barbecued/cooked over charcoal
alla crema	in cream
alla griglia	grilled
allo spiedo	on the spit
allodola	(sky)lark
alloro	laurel/bay leaf
amalgamare	to blend/to mix
amalgamato	mixed
amarena	sour cherry
amaro	bitter
amido di granturco	cornstarch
amido di mais	cornstarch
amido di riso	rice starch
ammorbidire	to soften
ammuffire	to go mouldy/moldy/to become mildewed
ammuffito	mouldy/moldy/mildewed
ampolla dell'aceto	vinegar cruet
ampolla dell'olio	oil cruet
ampolliera	cruet-stand
anacardio	cashew
ananas sciropata	pineapple in syrup
ananas	pineapple
anatra all'arancia	duck with orange sauce
anatra caramellata	duck coated in caramel
anatra novella	young duck
anatra selvatica	wild duck
anatra	duck

anca di pollo	chicken thigh
anelli di calamari fritti	fried squid rings
aneto	dill
angelica	angelic herb
anguilla	eel
anguille in gelatina	jellied eels
anguria	watermelon
anice	aniseed
animella d'agnello	lamb's sweetbread
animella di vitello	calf's sweetbread
anisetta	anisette
antiossidante	antioxidiser
antipastiera	hors-d'oeuvre dish/tray
aperitivo analcolico	non-alcoholic aperitif
aperitivo	aperitif
apparecchiare la tavola	to lay the table/to set the table
appetitoso	appetizing
appiattire	to flatten
appiccaticcio	sticky
appiccicoso	sticky
apple pie	torta di mele
apribottiglie	bottle-opener
apriscatole	tin-opener/can-opener(us)
aquavite di mele	apple brandy
arachide	groundnut/peanut
aragosta	lobster
arancia sanguigna	blood orange
arancia	orange
aranciata	orangeade
arboscello	shrub
arbusto	shrub
aringa affumicata	kipper
aringa in salamoia	pickled herring
aringa	herring
aringa marinata	marinated herring
arista	loin of pork
aroma artificiale	artificial aroma
aroma del vino o liquore	bouquet
aroma	aroma/flavouring/flavoring(us)
aromatico	aromatic

aromatizzare	to flavour/to flavor (us)
arricciaburro	butter curler
arrostire	to roast
arrostito	roasted
arrosto allo spiedo	spit-roasted meat
arrosto d'agnello	roast lamb
arrosto di carne	roast beef
arrosto di maiale	roast pork
arrosto di manzo	rolled and stuffed roast beef
arrocolato e farcito	
arrosto di manzo	roast beef
arrosto di tacchino	roast turkey
arrosto	roast
arrocolare	to roll
arrocolato di vitello	rolled veal
arrocolato	rolled up
asparago	asparagus
aspic di fragole	strawberries in aspic
aspic di verdure	vegetables in aspic
asprigno	sour
assenzio	absinth(e)
assortimento di formaggi	choice of cheese
astice	lobster
attesa	stand time
avanzi	leavings/left-overs
avena	oat
avere una cantina ben fornita	to have a well-stocked cellar
avocado	avocado
azzeruolo	azarole/neapolitan medlar